

EN

Technical specifications

- Pixart PAW3519 Sensor
- Adjustable DPI 800/1600/2400/4200
- 7 programmable buttons
- 6 modes of backlight effects
- RGB backlight
- USB ultraweave cable 1.65 m with a ferrite ring
- Additional software to setup the settings
- Polling rate: 125/250/500/1000Hz
- Macros assignments

BG

Технически спецификации

- Сензор Pixart PAW3519
- Регулируема резолюция DPI 800/1600/2400/4200
- 7 програмируеми бутона
- 6 режима на подсветката
- RGB подсветка
- 1,65m USB кабел с текстилна оплетка и феритен филтър
- Допълнителен софтуер за настройки
- Нива на честотата на предаване на данни 125/250/500 / 1000Hz
- Макро функции

CZ

Technické specifikace

- Pixart PAW3519 Senzor
- Nastavitelné DPI 800/1600/2400/4200
- 7 programovatelných tlačítek
- 6 módů podsvícení
- RGB podsvícení
- USB opletený kabel 1,65 m s feritovým kroužkem
- Vlastní software pro nastavení zařízení
- Vzorkovací frekvence: 125/250/500/1000Hz
- Přifazení maker

EE

Tehnilised andmed

- Pixart PAW3519 andur
- Reguleeritav DPI 800/1600/2400/4200
- 7 programmeeritavat nuppu
- 6 režiimi taustvalgustusefektid
- RGB taustvalgus
- Ferriitsõrmega USB-üliliire kaabel 1,65 m
- Lisatarkvara sätete seadistamiseks
- küsitlussagedus: 125/250/500 / 1000Hz
- makroülensed

HU

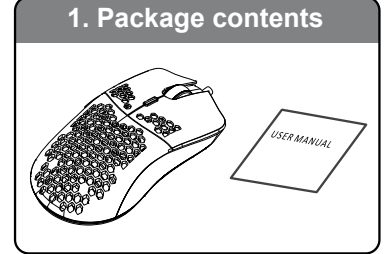
Technikai jellemzők

- Pixart PAW3519 érzékelő
- Választható 800/1600/2400/4200 DPI
- 7 programozható gomb
- 6-fél háttérvilágítás
- RGB háttérvilágítás
- USB ultraweave kábel, 1.65m hosszú, ferrityűrűvel
- Külön szoftver a beállításokhoz
- Mintavételezés: 125/250/500/1000Hz
- Makrózható

KZ

Техникалық сипаттамалары

- Pixart PAW3519 датчигі
- Реттелмелі DPI 800/1600/2400/4200
- 7 бағдарланатын батырма
- Кемескі жарық әсерінің 6 режимі
- Фондық кемескі жарық RGB
- Феррит сақинасы бар 1,65 м ультра өрілген USB кабелі
- Параметрлерді баптауға арналған қосымша бағдарламалық жасақтама
- Сауалнама жиілігі: 125/250/500/1000 Гц
- Макростарды тағайындау



| | |
|-------------------------------------|---|
| Package contents (Figure 1): | Connection |
| Gaming mouse GM-11 User manual | For correct operation of the device, connect it to the USB port of a personal computer / laptop / all-in-one. After turning on the computer and installing the operating system standard drivers - the mouse will be ready for use |

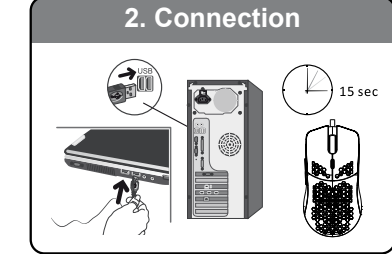
| | |
|---|--|
| Съдържание на пакета (Фигура 1): | Свързване |
| Гейминг мишка GM-11 Ръководство на потребителя | За правилна работа на устройството го свържете към USB порта на персонален компютър / лаптоп. След включване на компютъра и автоматично инсталиране на стандартните драйвери на операционната система, мишката ще бъде готова за употреба |







| | |
|---------------------------------------|---|
| Balení obsahuje (Obrázek 1): | Připojení |
| Herní myš GM-11 Uživatelský manuál | Pro správnou funkci zařízení jej připojte k USB portu osobního počítače / notebooku / zařízení all-in-one. Po zapnutí počítače a instalaci standardních ovladačů operačního systému bude myš připravena k použití |







| | |
|----------------------------------|--|
| Pakendi sisu (Joonis 1): | Ühendus |
| Mänguhiir GM-11 Kasutusjuhend | Seadme korrektseks kasutamiseks ühendage see arvuti / sülearvuti / kõik-ühes seadmega. Pärast arvuti sisselülitamist ja operatsioonisüsteemi standarddraiverite installimist on hiir kasutamiseks valmis. |







| | |
|-------------------------------------|--|
| A csomag tartalma (1. ábra): | Csatlakoztatás |
| Gaming egér GM-11 Útmutató | Csatlakoztassa az egeret a számítógép egy szabad USB portjához. A gépe automatikusan felismeri az új eszközt és telepíti a szükséges meghajtó programokat. |







| | |
|--|--|
| Қаптаманың ішіндегісі (1-сурет) | Қосылу |
| GM-11 Ойын тінтуірі Пайдаланушының нұсқа-ұптамасы | Құрылғы дұрыс жұмыс істеуі үшін, оны жеке компьютердің/ноутбуктің/моноблоқтың USB ағытпасына қосыңыз. Компьютер қосылғаннан және операциялық жүйенің негізгі драйверлері орнатылғаннан кейін, тінтуір жұмысқа дайын болады |















| | |
|---|--|
| SAFETY INSTRUCTIONS | Read carefully and follow all instructions before using this product. |
|  | 1. Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level. |
|  | 2. Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays. |
|  | 3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only. |
|  | 4. Clean the device with dry cloth only. |
| Warning | 1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty. |
|  | 2) For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device. |
|  | 3) Do not destroy batteries by burning, they may explode. |

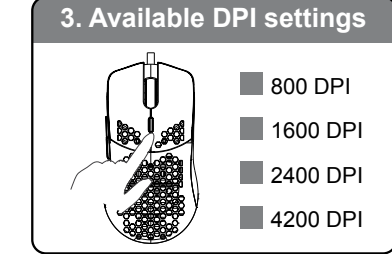
| | |
|---|--|
| ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ | Преди да започнете работа, прочетете внимателно и следвайте инструкциите! |
|  | 1. Пазете мишката от влага, вода и прах. Не я използвайте в запранени и влажни помещения. |
|  | 2. Пазете далеч от източници на загряване и възпламеняване. Не оставайте мишката близо до отоплителни уреди и не я излагайте на пряка слънчева светлина. |
|  | 3. Този продукт трябва да се свърже към захранване единствено по начина, показан в ръководството за употреба. |
|  | 4. Почиствайте устройството само със суха кърпа. |
| Предупреждение! | 1) Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция. |
|  | 2) За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25 ° C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа с устройството. |
|  | 3) Не унищожавайте батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират. |

| | |
|---|--|
| BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE | Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtete návod a dodržujte všechny pokyny. |
|  | 1. Nevystavujte myš nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností. |
|  | 2. Nevystavujte myš teplu: neumísťujte ho do blízkosti topných zařízení a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření. |
|  | 3. Výrobek musí být připojen ke zdroji napájení uvedeného v návodu. |
|  | 4. Produkt čistěte pouze suchým hadříkem. |
| Varování | 1) Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky. |
|  | 2) Pro optimální výkon musí být přístroj s bateriemi udržován na teplotě 15 až 25 ° C. Příliš vysoká / nízká teplota vede ke snížení kapacity a životnosti baterie. Nadměrné zahřívání / chlazení může způsobit dočasnou nefunkčnost zařízení. |
|  | 3) Nepoškožujte baterie spálením, mohou explodovat. |

| | |
|---|--|
| OHUTUSALASED NÕUANDED | Enne kasutamist loe hoolikalt kõiki nõuandeid. |
|  | 1. Väldi liigset niiskust, tolmju ja vett. Ära kasuta ruumides, kus on kõrge niiskuse ja tolmü sisaldus. |
|  | 2. Väldi kuumust – ära jäta seadet kütteseadmete lähedusse ja kuumu pakkese kätte. |
|  | 3. Kasutada ainult kasutusjuhendis ettenähtud toiteallikaid. |
|  | 4. Puhasta ainult kuiva pehme lapiga. |
| Hoiatus. | 1) Seadme avamine ja omal käel parandamine on keelatud ning tühistab garantii. |
|  | 2) Hoiõke seadet temperatuurivahemikus 15 kuni 25 °C. Liiga kõrge/ madal temperatuur põhjustab patareide kiiret tühenemist ning seadme ajutist mittetõotamist. |
|  | 3) Patareide hävitamine tule keelatud. Plahvatusoht! |

| | |
|---|--|
| BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK | Figyelmesen olvassa el és tartsa be az alábbi utasításokat! |
|  | 1. Ne tegye ki a készüléket víz, nedvesség, por hatásának, ne használja a készüléket magas pára- és/vagy portartalmú helyen. |
|  | 2. Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak: ne helyezze sugárzó hőforrás közelébe, óvja a napsugárzástól. |
|  | 3. Csak száraz, tiszta ruhával tisztítsa a készüléket, ne használjon tisztítószert. |
|  | Figyelem! |
|  | 1) Ne szerelje szét a készüléket! A eszköz háziilagos szétszerelése a garancia elvesztését okozhatja. |
|  | 2) Az optimális teljesítmény elérése érdekében a készüléket 15-25 °C hőmérséklet tartományon belül használja. A túl magas vagy a túl alacsony hőmérséklet csökkenti az elemek kapacitását. A kifejezetten magas hőmérséklet az eszköz használhatatlanságát okozhatja |
|  | 3) Soha ne dobja az elemeket, akkukat tűzbe! Ez robanást okozhat! |

| | |
|---|--|
| ҚАҰПЫСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӘНІНДЕ НҰСҚАҰЛЫҚТАР | Осы өнімді қолданар алдында мұқият оқыңыз және барлық нұсқаулықтарды қадағалаңыз. |
|  | 1. Тышқанды артық ылғалдылыққа, суға немесе шаңға түсірмеңіз. Ылғалдылығы жоғары және шаң мөлшері жоғары бөлшектерде орнатпаңыз. |
|  | 2. Тышқанды жылу әсеріне түсірмеңіз: оны қыздырғыш жағын бөлшектермен орнатпаңыз. |
|  | 3. Өнім пайдалану жөнінде жетекшілікте көрсетілген қуат беру кезіне қосылу керек. |
|  | 4. Құрылғыны тек құрғақ шүберекпен тазаланыз. |
| ЕСКЕРТУ | 1) Құрылғыны демонтаждауға тыйым салынады. Бұл құрылғыны жөндеп көруге ұсынылмайды және кепілдіктің жойылуына алып келеді. |
|  | 2) Оңтайлы жұмыс істеу үшін батареясы бар құрылғы 15-тен 25 °C дейін температурада сақталу керек. Аса жоғары/өмен температура батареяның сыйымдылығының және қызмет көрсету мерзімінің азаюына алып келеді. Артық қыздыру/суыту құрылғының уақытша жұмыс істеу жарамсыздығына алып келуі мүмкін. |
| | 3) Батареяларды жағу арқылы жоймаңыз, олар жарылуы мүмкін. |



| | |
|------------------------|---|
| Troubleshooting | |
| Problem | Solution |
| Mouse does not work | 1. Make sure the USB cable is plugged into the USB port. 2. Try using the mouse on another USB port or another computer. |

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

| | |
|---------------------------------|---|
| Отстраняване на проблеми | |
| Проблем | Решение |
| Мишката не работи | 1. Уверете се, че USB кабелът е включен в USB порта. 2. Опитайте да включите мишката към друг USB порт или компютър. |

| | |
|--|--|
| Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios http://canyon.eu | |
| Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/ EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт https://canyon.bg/serifikat/ или http://canyon.eu/certificates , търсейки по модели на устройството. | |

| | |
|------------------------|---|
| Решени проблемů | |
| Problém | Řešení |
| Myš nefunguje | 1. Zkontrolujte, zda je kabel USB zapojen do portu USB. 2. Zkuste použít myš na jiném USB portu nebo jiném počítači. |

| | |
|--|---|
| Вырбце Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios http://canyon.eu | |
| Решени проблемů | |
| Problém | Řešení |
| Myš nefunguje | 1. Zkontrolujte, zda je kabel USB zapojen do portu USB. 2. Zkuste použít myš na jiném USB portu nebo jiném počítači. |

Вырбце Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

| | |
|-----------------|---|
| Veotsing | |
| Probleem | Lahendus |
| Hiir ei tööta. | 1. Veenduge, et USB kabel on USB pessa ühendatud. 2. Proovige hiirt kasutada muus USB pesas või muu arvutiga ühendatult. |

Tootja: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

| | |
|---------------------------------|---|
| Hibakeresés és elhárítás | |
| Probléma | Lehetséges megoldás |
| Az egér nem működik | 1. Győződjön meg róla, hogy az egér csatlakozik-e az USB porthoz 2. Próbálja meg az egeret másik USB portban használni |

| | |
|--|---|
| Гyртó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios http://canyon.eu | |
| Hiibakeresés és elhárítás | |
| Probléma | Lehetséges megoldás |
| Az egér nem működik | 1. Győződjön meg róla, hogy az egér csatlakozik-e az USB porthoz 2. Próbálja meg az egeret másik USB portban használni |

Гyртó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

| | |
|------------------------------------|--|
| Ақаулықтарды іздеу және жою | |
| Кәтелік | Шешімі |
| Тінтуір жұмыс істемейді | 1. USB-кабель USB ағытпасына қосылғанына еж жеткізіңіз. 2. Тінтуірді басқа USB ағытпаға немесе басқа компьютерге қосып көріңіз. |

Егер жоғарыда көрсетілген тізімнен әрекеттер мәселені шешуге ықпал етпесе, Canyon компаниясының қолдау қызметіне хабарласыңыз <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Өндiрушi: 43, Колонакью көшесi, Даймонд Корт, 4103, Айос Афанасиос, «Asbisc Enterprises» ЖАҚ (Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios) <http://canyon.eu>



All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Více informací na www.canyon.eu/certificates



SUPPORT AND WARRANTY
To avoid conflict, please uninstall other mouse drivers before installing the driver for this mouse.

Do not disassemble your product, or expose it to liquid, humidity, moisture or temperatures out of the specified operating range.

If your product is exposed to out-of-range temperatures, unplug it and wait until its temperature returns to the normal operating range.

This product comes with 24 months limited warranty.

For more information about usage and warranty, please refer to <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Download a full version of the manual by the link: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.



ПОДДРЪЖКА И ГАРАНЦИЯ

За да избегнете конфликти, моля деинсталирайте драйверите на други мишки, преди да инсталирате драйвера за закупената от Вас мишка.

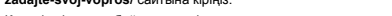
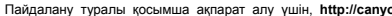
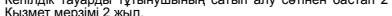
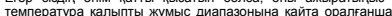
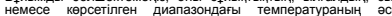
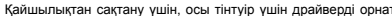
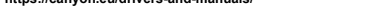
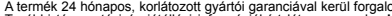
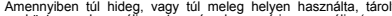
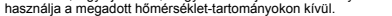
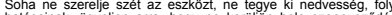
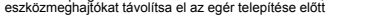
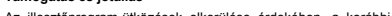
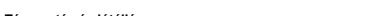
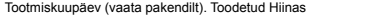
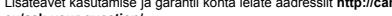
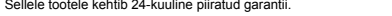
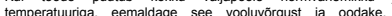
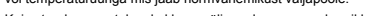
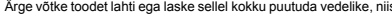
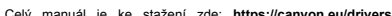
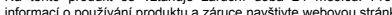
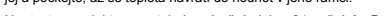
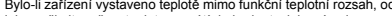
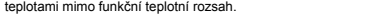
Не разглобявайте продукта, не го излагайте на температури, влажност и други, извън посочените по-горе параметри.

Ако продуктът бъде изложен на температури извън посочения работен обхват, изключете го и изчакайте, докато температурата се нормализира.

Продуктът е с 24 месеца лимитирана гаранция. За повече информация относно употребата и гаранцията, моля отидете на <http://canyon.bg/zadaj-svoya-vproso/>

Изтеглете пълната версия на ръководството от връзката: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Дата на производство: вижте на опаковката. Произход: Китай.



LV

- Tehniskās specifikācija**
- sensors Pixart PAW3519
- regulējams DPI 800/1600/2400/4200
- 7 programējamas pogas
- 6 fona apgaismojuma režīmi
- RGB fona apgaismojums
- USB ultravālais kabelis 1,65 m ar ferīta gredzenu
- Papildu programmatūra iestatījumu iestatīšanai
- vēlēšanu biežums: 125/250/500 / 1000Hz
- Makrozdevumi

LT

- Techniniai duomenys**
- „Pixart PAW3519“ jutiklis
- Reguliuojamas DPI 800/1600/2400/4200
- 7 programuojami mygtukai
- 6 režimai foninio apšvietimo efektų
- RGB foninis apšvietimas
- 1,65 m ilgio USB pnyimo laidas su ferito žiedu
- Papildoma programinė įranga nustatymams nustatyti
- Apklauso dažnis: 125/250/500 / 1000Hz
- makrokomanų užduotyos

RO

- Specificatii tehnice**
- Senzor Pixart PAW3519
- DPI reglabil 800/1600/2400/4200
- 7 butoane programabile
- 6 moduri de efecte de iluminare
- iluminare de fundal RGB
- Cablu USB ultraweave 1,65 m cu inel de ferită
- Software suplimentar pentru configurarea setărilor
- Rata DPI: 125/250/500 / 1000Hz
- Alocari Macro

RU

- Технические характеристики**
- Сенсор Pixart PAW3519
- Регулируемые настройки DPI 800/1600/2400/4200
- 7 программируемых клавиш
- 6 эфффектов подсветки
- RGB подсветка
- Плетеный USB-кабель з ферритовым кольцом, 1.65 м
- Дополнительное программное обеспечение для настройки параметров
- Частота отклика: 125/250/500/1000 Гц
- Возможность назначения макросов

SK

- Technické parametre**
- Senzor Pixart PAW3519
- Nastaviteľné DPI (800/1600/2400/4200)
- 7 programovateľných tlačidiel
- 6 režimov podsvietenia
- RGB podsvietenie
- 1,65 m USB tkaný kábel „ultraweave“ s feritovým filtrom
- Doplnkový softvér na konfiguráciu nastavení
- Vzorkovacia frekvencia: 125/250/500/1000 Hz
- Priradenie makier

UA

- Технічні характеристики**
- Сенсор Pixart PAW3519
- Регульовані налаштування DPI 800/1600/2400/4200
- 7 програмованих клавіш
- 6 ефектів підсвічування
- RGB підсвічування
- Плетений USB-кабель з феритовим кільцем, 1.65 м
- Додаткове програмне забезпечення для налаштування параметрів
- Частота відгуку: 125/250/500/1000 Гц
- Можливість призначення макросів

| | |
|--|---|
| Iepakojuma saturs (1. attēls) | Savienojums |
| Spēju pele GM-11 <p>Lietotāja rokasgrāmata</p> | Lai ierīce darbotos pareizi, tā jāpievieno pie personālā datorā, jāpievieno vai "viss vienā" tipa ierīces USB pieslēgvietas. <p>Pele būs gatava izmantošanai pēc datora ieslēgšanas un operētājsistēmas standartdziņu uzinstalēšanas.</p> |

| | |
|---|---|
| Pakotēs turinys (1 pav.): | Jungtis |
| Zaīdimų pele GM-11 <p>Naudojimo instrukcija</p> | Kad prietaisas veiktu tinkamai, jānūknē j j kompiuterio USB lizdā. <p>Kai jānūknē kompiuterj ir operacine sistema jādiegs standartines tvarkykles, pelē bus parengta naudoti.</p> |

| | |
|--|---|
| Continutul pachetului (Figura 1): | Conectare |
| Mouse gaming GM-11 <p>Manual utilizare</p> | Pentru funcționarea corectă a dispozitivului, conectați-l la portul USB al unui computer personal / laptop / all-in-one. <p>După pornirea calculatorului și instalarea driverelor standard ale sistemului de operare - mouse-ul va fi gata de utilizare</p> |

| | |
|--|---|
| Комплектация (схема №1) | Подключение |
| Игровая мышь GM-11 <p>Руководство пользователя</p> | Для корректной работы устройства, подключите его к USB-порту персонального компьютера/ноутбука/моноблока. <p>После включения компьютера и установки операционной системы стандартных драйверов – с мышкой можно работать.</p> |

| | |
|--|---|
| Obsah balenia (obrázok 1): | Pripojenie |
| Hemá myš GM-11 <p>Návod na obsluhu</p> | Pre správnu prevádzku pripojte zariadenie k voľnému USB portu na počítači/notebooku/integrovanom počítači. <p>Po zapnutí počítača a inštalácii štandardných ovládačov operačného systému bude myš pripravená na používanie.</p> |

| | |
|---|--|
| Комплектація (Схема 1): | Підключення |
| Ігрова миша GM-11 <p>Інструкція користувача</p> | Для правильної роботи пристрою підключіть його до USB-порту ПК / ноутбуку / моноблоку. <p>Після увімкнення комп'ютера та встановлення драйверів - миша буде готова до використання</p> |

- DROŠĪBAS INSTRUKCIJA**
- !**
- 1. Nepakļaujiet peli pārmerīgai mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiēt telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.
- 2. Nepakļaujiet peli siltuma iedarbībai: nenovietojiet to tuvu apkures ierīcēm un nepakļaujiet to tiešai saules staru iedarbībai.
- 3. Produktam jābūt pieslēgtam tikai ekspluatācijas instrukcijā norādītajam enerģijas avotam.
- 4. Nofīniet ierīci tikai ar sausu drāniņu.
- Brīdinājums**
- 1) Ir aizliegts izjaukt ierīci. Mēģinājums labot šo ierīci var ieteicams un noved pie garantijas zaudējuma.
- 2) Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ierīce ar baterijām jāglabā temperatūrā no 15°C līdz 25°C. Pārāk augsta / zema temperatūra samazina akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Pārmerīga uzkaršēšana / dzesēšana var izraisīt ierīces īslaicīgu darbības traucējumus.
- 3) Neizjauciet baterijas sadedzinot, tās var eksplodēt.

| | |
|--|-----------|
| SAUGUMO INSTRUKCIJOS | ! |
| 1. Nenaudokite ierenginio perteklinėje drėgmėje, vandenyje ar dulksne. Nenaudokite patalpose kur yra daug dulkių ar drėgmės. | ! |
| 2. Nenaudokite prie karščio šaltinių: nestatykite įrenginio šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose. | ! |
| 3. Prijunkite įrenginį tik prie intrukcijoje nurodytų maitinimo šaltinių. | ! |
| 4. Niekada nepurskite skyštų valiklių. Valykite įrenginį sausa šluoste. | ! |

- Perspėjimai:**
- 1) Nerekomenduoja įrenginį ardyti, taisyti patiems. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas.
- 2) Optimalus įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 °C. Per aukšta arba žema temperatūra, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei.
- Įrenginio vėsšinimas ar šildymas gali sukelti netinkama darba.
- 3) Neardykite ir nedeginkite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprogiumus.

| | |
|-----------|--|
| ! | Instruktiuni de siguranta |
| ! | Citiți cu atenție și respectați toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul. |
| ! | 1. Nu expuneți mouse-ul la umiditate excesivă, apă sau praful. Nu instalați în încăperi cu umiditate ridicată și praful. |
| ! | 2. Nu expuneți mouse-ul la căldură: nu îl așezați aproape de aparate și nu-l expuneți direct razeilor solare. |
| ! | 3. Acest produs trebuie conectat la o sursa de alimentare conform indicațiilor din manualul de utilizare. |
| ! | 4. Curatați dispozitivul doar cu tesaturi. |

- Avertizare**
- 1) Este interzisă demontarea dispozitivului. Încercarea de a repara acest dispozitiv este nu este recomandată și duce la pierderea garanției.
- 2) Pentru performanțe optime, dispozitivul și bateriile trebuie pastrate la o temperatură între 15 to 25 °C. O temperatură prea ridicată/prea scăzuta poate reduce durata de viață a bateriei. Încalzirea/racirea excesivă poate face dispozitivul neoperabil.
- 3) Nu aruncați bateriile în foc, pot exploda.

| | |
|-----------|---|
| ! | ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ |
| ! | Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта. |
| ! | 1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью. |
| ! | 2. Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей. |
| ! | 3. Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации. |
| ! | 4. Очищайте устройство только сухой тканью. |

- Предупреждения**
- 1) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
- 2) Для оптимальной производительности прибор с аккумуляторами следует хранить при температуре от 15 до 25 °С. Слишком высокая / низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерное нагревание/охлаждение могут стать причиной временной неработоспособности устройства.
- 3) Не утищайте батарейи путем сжигания, они могут взорваться.

| | |
|-----------|---|
| ! | BEZPEČNOSTNÉ POKYNY |
| ! | Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich. |
| ! | 1. Myš nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prašnosti. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou. |
| ! | 2. Myš nevystavujte teplote: nepokladajte ju do blízkosti výhrevných zariadení a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu. |
| ! | 3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu. |
| ! | 4. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou. |

- Varovanie**
- 1) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej opravě zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.
- 2) V záujme dosahovania optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skladovať pri teplote od 15 do 25 °C. Prliš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti.
- Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnú nefunkčnosť zariadenia.
- 3) Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.

| | |
|-----------|--|
| ! | ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ |
| ! | Прочітайте і слідуйте всім інструкціям перед використанням продукту. |
| ! | 1. Оберегайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не розміщуйте у приміщеннях із підвищеною вологістю і запыленістю. |
| ! | 2. Оберегайте пристрій від нагрівання: не встановлюйте його поряд із нагрівальними приладами і не надавайте впливу прямим сонячними променями. |
| ! | 3. Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації. |
| ! | 4. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною. |

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ**
- 1) Ніколи не розбирайте корпус пристрою. Не намагайтесь відремонтувати даний пристрій самостійно, адже це призведе до втрати гарантії.
- 2) Для оптимальної продуктивності пристрій з аккумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25 ° С. Занадто висока / низька температура може призвести до зниження потужності та терміну роботи аккумулятора. Перенагрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати працездатності.
- 3) Не знищуйте батарейки шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

| | |
|------------------------------|---|
| Traucējumu novēršana | ! |
| Problēma | Risinājums |
| Pele nedarbojas | 1) Pārbaudiet, vai USB kabelis ir pievienots pie USB pieslēgvietas. <p>2) Mēģiniet izmantot peli pēc pievienošanas pie citas USB pieslēgvietas vai cita datora.</p> |

| | |
|---|-----------|
| Ražotājs: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios http://canyon.eu | ! |
|---|-----------|

| | |
|----------------------------|--|
| Triekšņu šalināmas | ! |
| Problema | Sprendimas |
| Pele neveikia | 1. Patikrinkite, ar USB kabelis jungtas į USB lizdą. <p>2. Pabandykite pelę įjungti į kitą USB lizdą arba kitą kompiuterį.</p> |

| | |
|---|-----------|
| Gamintojas: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios http://canyon.eu | ! |
|---|-----------|

| | |
|-------------------------|---|
| Depanare | ! |
| Problema | Solutie |
| Mouseul nu functioneaza | 1. Asigurați-vă că ati conectat cablul USB la portul USB. <p>2. Încercați să utilizați mouse-ul pe un alt port USB sau pe alt computer.</p> |

| | |
|---|-----------|
| Producator: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios http://canyon.eu | ! |
|---|-----------|

| | |
|--|--|
| Возможные неисправности и способы их устранения: | ! |
| Проблема | Решение |
| Мышь не работает | 1. Убедитесь, что USB кабель вставлен в порт USB. <p>2. Проверьте исправность мыши на другом USB-порту или компьютере.</p> |

- Производителъ:** Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимасол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакй 43, Агйос Атанасиос. **http://canyon.ru**
- Импортёр в Российской Федерации:** ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13 стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

| | |
|----------------------------|--|
| Riešenie problémov | ! |
| Problém | Riešenie |
| Myš nefunguje. | 1. Skontrolujte, či je USB kábel pripojený do USB portu. <p>2. Vyskúšajte myš pripojiť k inému USB portu alebo počítaču.</p> |

| | |
|---|-----------|
| Výrobca: ASBISc Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios http://canyon.sk | ! |
|---|-----------|

| | |
|---------------------------------|---|
| Усунення несправностей: | ! |
| Проблема | Рішення |
| Миша не працює | 1. Переконайтеся, що USB-кабель підключений до USB-порту. <p>2. Спробуйте підключитись до іншого USB-порту чи комп'ютера.</p> |

- Виробник:** Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимасол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакй 43, Агйос Атанасиос. **http://canyon.eu**
- Імпортер в Україні:** ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, **https://canyon.ua/**

- Atbalsts garantija**

Lai nerastos problēmas, lūdz atinstalējiet citu peļu draiverus pirms instalējāt šīs peles draiverus.

Neizjauciet šo produktu, nepieļaujiet šķidrumu vai mitruma iekļūšanu produktā kā arī nepakļaujiet produktu temperatūrām, kas ir ārpus atbalstītā diapozona.

Ja jūsu produkts tiek pakļauts temperatūrām ārpus atbalstītā diapozona, izslēdziet to no gaidiet, kamēr produkta temperatūra sasniedz pieļaujamu.

Šim produktam tiek piedāvāta 24 mēnešu ierobežotā garantija. L a i iegūtu vairāk informācijas par lietošanu un garantiju, lūdzu apmeklējiet **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Lejuplādējiet pilnu rokasgrāmatas versiju, izmantojot saiti: **https://canyon.eu/drivers-and-manuals/**

Ražošanas datums: sk. uz iepakojuma. Ražots Kīnā.

| | |
|---|-----------|
| Techninė pagalba ir garantija | ! |
| Siekiant išvengti nesklandumų, prieš įdiegiant šios kompiuterinės pelės tvarkyklę reikia pašalinti visas kitas kompiuterinių pelių tvarkykles. | ! |
| Neardykite produkto, saugokite nuo skysčių, drėgmės bei nerekomenduojamos temperatūros, netinkamos darbo režimų. | ! |
| Jei produkto temperatūra neatitinka rekomenduojamos, išjunkite įrenginį ir palaukite kol temperatūra pasieks normalią darbinę temperatūrą. | ! |
| Šiam produktui taikoma 24 mėnesių ribota garantija. Daugiau informacijos apie naudojimą ir garantiją ieškokite http://canyon.eu/ask-your-questio/ | ! |
| Atsisiųskite pilną vadovo versiją naudodami nuorodą: https://canyon.eu/drivers-and-manuals/ | ! |

| | |
|---|-----------|
| Pagaminimo data: (žūrėti ant pakotės). Pagaminta Kinijoje | ! |
|---|-----------|

| | |
|--|-----------|
| Suport si garantie | ! |
| Pentru o functionare corecta, dezinstalati orice alte drivere inainte de a instala driverul acestui mouse. | ! |
| Nu dezasamblati produsul, nu l expuneti la umiditate excesiva sau temperaturi foarte ridicate. | ! |
| Daca mouse-ul este expus la temperaturi extrem de ridicate, dezinstalati si asteptati ca temperatura sa revina la normala. | ! |
| Produsul are garantie de 24 de luni. Pentru mai multe informatii despre utilizare si garantie, vizitati site-ul http://canyon.ro/puneti-o-intrebare/ | ! |
| Descărcați o versiune completă a manualului de la link: https://canyon.eu/drivers-and-manuals/ | ! |

| | |
|--|-----------|
| Data producerii: (verificati ambalajul). Produs in China | ! |
|--|-----------|

| | |
|---|-----------|
| Гарантийные обязательства | ! |
| Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца Canyon. За дату покупки принимается дата, указанная на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). | ! |
| Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. | ! |
| Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте http://canyon.ru/usloviya-garantii/ | ! |
| Загрузите полную версию руководства, перейдя по ссылке: https://canyon.eu/drivers-and-manuals/ | ! |
| Дата производства: (см. на упаковке). Страна производитель: Китай. | ! |

| | |
|---|-----------|
| Podpora a záruka | ! |
| Aby nedochádzalo ku konfliktom, pred inštaláciou ovládačov k tejto myši odinštalujte ovládače k iným myšiam. | ! |
| Výrobok nerozoberajte, nevystavujte kvapalinám, vlhkosti alebo teplotám mimo určitého prevádzkového rozsahu. | ! |
| Ak ste výrobok vystavili teplote mimo prevádzkového rozsahu, odpojte ho od napájania a počkajte, pokiaľ sa teplota nevráti do normálneho prevádzkového rozsahu. | ! |
| Na tento výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záručná doba. Viac informácií o používaní a záruke sa dozviete na stránke http://canyon.sk/spytajte-sa/ | ! |
| Úplnú verziu návodu si môžete pozrieť na stránke: https://canyon.eu/drivers-and-manuals/ | ! |

| | |
|--|-----------|
| Datum výroby: (pozri v balení). Vyrobené v Číne. | ! |
|--|-----------|

| | |
|---|-----------|
| Гарантийні зобов'язання | ! |
| Гарантийний термін обчислюється з дня покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку, або на транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, замена або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд Canyon. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце купівлі разом із підтвердженням придбання (чек або транспортна накладна). | ! |
| Гарантия 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 2 роки. | ! |
| Додаткова інформація про використання та гарантійні умови доступна на сайті https://canyon.ua/garantiyni-umovy/ | ! |
| Завантажити розширену версію інструкції ви можете, перейшовши за посиланням: https://canyon.eu/drivers-and-manuals/ | ! |
| Дата виробництва: (див. на упаковці). Країна виробник: Китай. | ! |